Europski parlament
2019-2024

Odbor za prava žena i rodnu ravnopravnost

2022/0402(CNS)

28.9.2023

MIŠLJENJE

Odbora za prava žena i rodnu ravnopravnost

upućeno Odboru za pravna pitanja

o Prijedlogu uredbe Vijeća o nadležnosti, mjerodavnom pravu, priznavanju odluka i prihvaćanju javnih isprava u pitanjima roditeljstva i o uspostavi europske potvrde o roditeljstvu
(COM(2022)695 final – C9-0002/2023 – 2022/0402(CNS))

Izvjestitelj za mišljenje: Robert Biedroń

PA_Legam

KRATKO OBRAZLOŽENJE

Komisija je 8. prosinca 2022. Vijeću podnijela Prijedlog uredbe Vijeća o nadležnosti, mjerodavnom pravu, priznavanju odluka i prihvaćanju javnih isprava u pitanjima roditeljstva i o uspostavi europske potvrde o roditeljstvu (2022/0402 (CNS)). Vijeće je 9. siječnja 2023. odlučilo savjetovati se s Europskim parlamentom o tom prijedlogu (COM(2022) 695 final).

Cilj je Prijedloga ojačati zaštitu temeljnih prava i drugih prava djece u prekograničnim situacijama, uključujući njihovo pravo na identitet, nediskriminaciju i na privatni i obiteljski život te prava na nasljeđivanje i uzdržavanje u drugoj državi članici, pri čemu je primarni cilj najbolji interes djeteta.

Kako bi se riješili problemi povezani s priznavanjem roditeljstva u sve svrhe i premostio postojeći jaz u pravu Unije, Komisija predlaže donošenje pravila Unije o međunarodnoj nadležnosti u području roditeljstva (utvrđivanje sudova država članica nadležnih za rješavanje pitanja roditeljstva, među ostalim za utvrđivanje roditeljstva u prekograničnim situacijama) i primjenjivog prava (određivanje nacionalnog prava koje bi se trebalo primjenjivati na pitanja roditeljstva, među ostalim na utvrđivanje roditeljstva u prekograničnim situacijama) kako bi se zatim u državi članici olakšalo priznavanje roditeljstva utvrđenog u drugoj državi članici. Komisija predlaže i uspostavu europske potvrde o roditeljstvu koju djeca (ili njihovi pravni zastupnici) mogu zatražiti i upotrijebiti za podnošenje dokaza o roditeljstvu u drugoj državi članici.

Imajući na umu navedene ciljeve, kao i brojne prepreke i postojeće nedostatke u pravu Unije, Odbor Europskog parlamenta za prava žena i rodnu ravnopravnost mora osigurati da se to priznavanje i rodna ravnopravnost na odgovarajući način uključe u predstojeću Uredbu.

Ovom bi se Uredbom djeci osigurala njihova prava i očuvao njihov pravni status u prekograničnim situacijama neovisno o njihovoj obiteljskoj situaciji i bez diskriminacije, posebno žena i istospolnih parova, ili suprotno najboljem interesu djeteta. Nepriznavanjem roditeljstva koje je utvrdila jedna od drugih država članica, države članice nanose štetu posebno duginim obiteljima (obiteljima pripadnika LGBTIQ+ zajednice), kao i drugim oblicima obitelji koji se ne uklapaju u model nuklearne obitelji.

Potrebno je naglasiti i da države članice EU-a moraju priznati odnos između roditelja i djeteta kako bi se djetetu omogućilo da bez prepreka sa svakim od roditelja ostvaruje pravo na slobodno kretanje i boravište na državnom području svih država članica, kako je zajamčeno u članku 21. stavku 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU), čija je primjena ključna za osiguravanje rodne ravnopravnosti.

Prema prijedlogu Komisije, popis razloga za odbijanje priznavanja roditeljstva iscrpan je i u njemu se, među ostalim, navode razlozi javnog poretka (fr. *ordre public*); sudovi i druga nadležna tijela država članica tu iznimku primjenjuju uz puno poštovanje, ispunjavanje i zaštitu temeljnih prava i načela utvrđenih u Povelji, a posebno u njezinu članku 21. o pravu na nediskriminaciju. Stoga nadležna tijela ne bi trebala moći primijeniti iznimku javnog poretka kako bi diskriminirala žene i istospolne parove te ona uvijek mora biti u skladu s najboljim interesima djeteta i promicati ga.

Za postizanje rodno ravnopravne Europe i uklanjanje strukturne nejednakosti potrebna je

snažna predanost ne samo institucija EU-a, tvoraca politika i nevladinih organizacija, već i država članica.

AMANDMANI

Odbor za prava žena i rodnu ravnopravnost poziva Odbor za pravna pitanja da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće amandmane:

Amandman 1
Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 4.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(4a) Javni poredak u smislu Uredbe mora se tumačiti restriktivno u skladu sa sudskom praksom Suda Europske unije. U svojoj presudi C-490/20 Sud EU-a ponovio je svoje stajalište da se „pojam ‚javnog poretka', kako bi se opravdalo odstupanje od temeljne slobode, mora tumačiti restriktivno, tako da svaka država članica ne može jednostrano odrediti njegovo područje primjene bez nadzora institucija Unije."

Amandman 2

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(11) Djeca ostvaruju niz prava iz roditeljstva, uključujući pravo na identitet, ime, državljanstvo (ako ga uređuje *ius sanguinis*), pravo na skrbništvo i pravo na kontakt s roditeljima, pravo na uzdržavanje, nasljedna prava i pravo da ih roditelji pravno zastupaju. Ako država članica ne priznaje roditeljstvo utvrđeno u drugoj državi članici, to može imati ozbiljne negativne posljedice na temeljna prava djece i prava koja proizlaze iz nacionalnog prava. To može navesti obitelji da pokrenu sudski postupak kako bi	(11) Djeca ostvaruju niz prava iz roditeljstva, uključujući pravo na identitet, ime, državljanstvo (ako ga uređuje *ius sanguinis*), pravo na skrbništvo i pravo na kontakt s roditeljima, pravo na uzdržavanje, nasljedna prava i pravo da ih roditelji pravno zastupaju. Ako država članica ne priznaje roditeljstvo utvrđeno u drugoj državi članici, to može imati ozbiljne negativne posljedice na temeljna prava djece i prava koja proizlaze iz nacionalnog prava. To može navesti obitelji da pokrenu sudski postupak kako bi

se roditeljstvo njihova djeteta priznalo u drugoj državi članici, iako ti postupci imaju neizvjesne rezultate i iziskuju znatno vrijeme i predstavljaju znatne troškove za obitelji i pravosudne sustave država članica. Naposljetku, to bi moglo odvratiti obitelji od ostvarivanja prava na slobodno kretanje iz straha da roditeljstvo njihova djeteta neće biti priznato u drugoj državi članici za potrebe prava koja proizlaze iz nacionalnog prava.	se roditeljstvo njihova djeteta priznalo u drugoj državi članici, iako ti postupci imaju neizvjesne rezultate i iziskuju znatno vrijeme i predstavljaju znatne troškove za obitelji i pravosudne sustave država članica. Naposljetku, to bi moglo odvratiti obitelji od ostvarivanja prava na slobodno kretanje iz straha da roditeljstvo njihova djeteta neće biti priznato u drugoj državi članici za potrebe prava koja proizlaze iz nacionalnog prava. ***Dozvoliti da obitelji ispadnu iz sustava na kojem je izgrađeno društvo znači diskriminirati djecu i njihove obitelji: moraju se poštovati njihova prava na sigurnost i dostojanstvo. Uskratiti pravo na postojanje nekim obiteljima znači uskratiti im dostojanstvo pojedinca i protivno je našim europskim vrijednostima i promicanju ravnopravnosti spolova. Nepriznavanjem roditeljstva koje je utvrdila jedna od drugih država članica države članice nanose štetu posebno duginim obiteljima (obiteljima pripadnika LGBTIQ+ zajednice), kao i drugim oblicima obitelji koji se ne uklapaju u model nuklearne obitelji. To je posebno slučaj kad ne postoji biološka veza između roditelja i djeteta. Ovom bi se Uredbom djeci osigurala njihova prava i očuvao njihov pravni status u prekograničnim situacijama neovisno o njihovoj obiteljskoj situaciji i bez diskriminacije.***

Amandman 3

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(14) U skladu s člankom 21. UFEU-a i s njim povezanog sekundarnog zakonodavstva kako ga tumači Sud, poštovanje nacionalnog identiteta države članice u skladu s člankom 4. stavkom 2. UEU-a i javni poredak države članice ne mogu poslužiti kao opravdanje za odbijanje	(14) U skladu s člankom 21. UFEU-a i s njim povezanog sekundarnog zakonodavstva kako ga tumači Sud, poštovanje nacionalnog identiteta države članice u skladu s člankom 4. stavkom 2. UEU-a i javni poredak države članice ne mogu poslužiti kao opravdanje za odbijanje

priznavanja odnosa roditelja i djeteta djeci i njihovim istospolnim roditeljima za potrebe ostvarivanja prava koja dijete ima na temelju prava Unije. Osim toga, za potrebe ostvarivanja takvih prava dokaz o roditeljstvu može se predočiti na bilo koji način[52]. Država članica stoga nema pravo zahtijevati da osoba predoči ovjere predviđene u ovoj Uredbi uz sudsku odluku ili javnu ispravu o roditeljstvu ili europsku potvrdu o roditeljstvu uspostavljenu na temelju ove Uredbe ako se osoba u kontekstu ostvarivanja prava na slobodno kretanje poziva na prava koja dijete ima na temelju prava Unije. Međutim, to ne bi trebalo spriječiti osobu da u takvim slučajevima predoči i relevantnu ovjeru ili europsku potvrdu o roditeljstvu predviđene ovom Uredbom. Kako bi se osiguralo da građani Unije i članovi njihovih obitelji budu obaviješteni o tome da ova Uredba ne utječe na prava koja dijete ima na temelju prava Unije, obrasci ovjera i europske potvrde o roditeljstvu priloženi ovoj Uredbi trebali bi uključivati izjavu u kojoj se navodi da relevantna ovjera ili europska potvrda o roditeljstvu ne utječu na prava djeteta koja proizlaze iz prava Unije, posebno na prava koja dijete ima na temelju prava Unije o slobodnom kretanju, te da se za ostvarivanje tih prava dokaz o odnosu između roditelja i djeteta može predočiti na bilo koji način.

[52]Presude Suda od 25. srpnja 2002., C-459/99, MRAX, ECLI:EU:C:2002:461, točke 61. i 62., i od 17. veljače 2005., C-215/03, Oulane, ECLI:EU:C:2005:95, točke od 23. do 26.

priznavanja odnosa roditelja i djeteta djeci i njihovim istospolnim roditeljima za potrebe ostvarivanja prava koja dijete ima na temelju prava Unije. ***Odbijanje nikada ne smije biti protivno najboljem interesu djeteta i najbolji interes djeteta uvijek se mora poštovati. U svakom slučaju, najbolji interes djeteta ne može se koristiti kao izgovor za odbijanje na temelju spola roditelja.*** Osim toga, za potrebe ostvarivanja takvih prava dokaz o roditeljstvu može se predočiti na bilo koji način[52]. Država članica stoga nema pravo zahtijevati da osoba predoči ovjere predviđene u ovoj Uredbi uz sudsku odluku ili javnu ispravu o roditeljstvu ili europsku potvrdu o roditeljstvu uspostavljenu na temelju ove Uredbe ako se osoba u kontekstu ostvarivanja prava na slobodno kretanje poziva na prava koja dijete ima na temelju prava Unije. Međutim, to ne bi trebalo spriječiti osobu da u takvim slučajevima predoči i relevantnu ovjeru ili europsku potvrdu o roditeljstvu predviđene ovom Uredbom. Kako bi se osiguralo da građani Unije i članovi njihovih obitelji budu obaviješteni o tome da ova Uredba ne utječe na prava koja dijete ima na temelju prava Unije, obrasci ovjera i europske potvrde o roditeljstvu priloženi ovoj Uredbi trebali bi uključivati izjavu u kojoj se navodi da relevantna ovjera ili europska potvrda o roditeljstvu ne utječu na prava djeteta koja proizlaze iz prava Unije, posebno na prava koja dijete ima na temelju prava Unije o slobodnom kretanju, te da se za ostvarivanje tih prava dokaz o odnosu između roditelja i djeteta može predočiti na bilo koji način.

[52]Presude Suda od 25. srpnja 2002., C-459/99, MRAX, ECLI:EU:C:2002:461, točke 61. i 62., i od 17. veljače 2005., C-215/03, Oulane, ECLI:EU:C:2005:95, točke od 23. do 26.

Amandman 4

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 36.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(36) Kako bi se olakšalo priznavanje sudskih odluka i javnih isprava povezanih s roditeljstvom, ovom bi se Uredbom trebala utvrditi jedinstvena pravila nadležnosti za utvrđivanje roditeljstva s prekograničnim elementom. Ovom bi se Uredbom isto tako trebalo razjasniti pravo djece mlađe od 18 godina na pružanje prilike da izraze svoja stajališta u postupcima kojima podliježu.	(36) Kako bi se olakšalo priznavanje sudskih odluka i javnih isprava povezanih s roditeljstvom, ovom bi se Uredbom trebala utvrditi jedinstvena pravila nadležnosti za utvrđivanje roditeljstva s prekograničnim elementom. Ovom bi se Uredbom isto tako trebalo razjasniti pravo djece mlađe od 18 godina na pružanje prilike da izraze svoja stajališta u postupcima kojima podliježu, ***kako je utvrđeno u članku 12. Konvencije Ujedinjenih naroda o pravima djeteta***.

Amandman 5

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 42.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(42) Ako se nadležnost ne može utvrditi na temelju općih alternativnih osnova za utvrđivanje nadležnosti, nadležni bi trebali biti sudovi države članice u kojoj se nalazi dijete. To pravilo o nazočnosti posebno bi trebalo omogućiti sudovima države članice da izvršavaju nadležnost u pogledu djece državljana trećih zemalja, uključujući podnositelje zahtjeva za međunarodnu zaštitu ili korisnike međunarodne zaštite, kao što su djeca izbjeglice i djeca raseljena na međunarodnoj razini zbog nemira u njihovoj državi uobičajenog boravišta.	(42) Ako se nadležnost ne može utvrditi na temelju općih alternativnih osnova za utvrđivanje nadležnosti, nadležni bi trebali biti sudovi države članice u kojoj se nalazi dijete. To pravilo o nazočnosti posebno bi trebalo omogućiti sudovima države članice da izvršavaju nadležnost u pogledu djece državljana trećih zemalja, uključujući podnositelje zahtjeva za međunarodnu zaštitu ili korisnike međunarodne zaštite, kao što su djeca izbjeglice i djeca raseljena na međunarodnoj razini ***te žrtve trgovine ljudima*** zbog nemira u njihovoj državi uobičajenog boravišta.

Amandman 6

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 49.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(49) Postupci za utvrđivanje roditeljstva u skladu s ovom Uredbom trebali bi, kao osnovno načelo, djeci mlađoj od 18 godina koja podliježu tim postupcima i koja su sposobna oblikovati vlastita mišljenja, u skladu sa sudskom praksom Suda, pružiti stvarnu i učinkovitu priliku da izraze svoja stajališta te bi pri procjeni najboljih interesa djeteta trebalo uzeti u obzir ta stajališta. Međutim, ovom bi se Uredbom određivanje pitanja tko će saslušati dijete i kako će ga se saslušati trebalo prepustiti nacionalnom pravu i postupcima država članica. Nadalje, iako pravo djeteta da ga se sasluša ostaje njegovo pravo, to pravo ne bi trebalo predstavljati apsolutnu obvezu, ali bi se moralo razmotriti uzimajući u obzir najbolji interes djeteta.	(49) ***U skladu s člankom 12. Konvencije UN-a o pravima djeteta i člankom 24. stavkom 1. Povelje, sva djeca imaju pravo izražavati svoja stajališta, osjećaje i želje o pitanjima koja se odnose na njih te imaju pravo da se njihova mišljenja razmotre i ozbiljno uzmu u obzir.*** Postupci za utvrđivanje roditeljstva u skladu s ovom Uredbom trebali bi, kao osnovno načelo, djeci mlađoj od 18 godina koja podliježu tim postupcima i koja su sposobna oblikovati vlastita mišljenja, u skladu sa sudskom praksom Suda, pružiti stvarnu i učinkovitu priliku da izraze svoja stajališta te bi pri procjeni najboljih interesa djeteta trebalo uzeti u obzir ta stajališta. Međutim, ovom bi se Uredbom određivanje pitanja tko će saslušati dijete i kako će ga se saslušati trebalo prepustiti nacionalnom pravu i postupcima država članica. Nadalje, iako pravo djeteta da ga se sasluša ostaje njegovo pravo, to pravo ne bi trebalo predstavljati apsolutnu obvezu, ali bi se moralo razmotriti uzimajući u obzir najbolji interes djeteta.

Amandman 7

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 56.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(56) Razlozi od javnog interesa trebali bi omogućiti sudovima i drugim nadležnim tijelima koja utvrđuju roditeljstvo u državama članicama da u iznimnim okolnostima zanemare određene odredbe stranog prava ako bi u danom slučaju primjena takvih odredaba bila očito nespojiva s javnim poretkom predmetne države članice. Međutim, sudovi ili druga nadležna tijela ne bi trebali moći primijeniti iznimku javnog poretka kako bi zanemarili pravo druge države ako bi to bilo protivno Povelji, a posebno njezinu	(56) Razlozi od javnog interesa trebali bi omogućiti sudovima i drugim nadležnim tijelima koja utvrđuju roditeljstvo u državama članicama da u iznimnim okolnostima zanemare određene odredbe stranog prava ako bi u danom slučaju primjena takvih odredaba bila očito nespojiva s javnim poretkom predmetne države članice. Međutim, sudovi ili druga nadležna tijela ne bi trebali moći primijeniti iznimku javnog poretka kako bi zanemarili pravo druge države ako bi to bilo protivno Povelji, a posebno njezinu

članku 21., kojim se zabranjuje diskriminacija.	članku 21., kojim se zabranjuje diskriminacija ***ili je suprotno najboljem interesu djeteta***. ***Naglašava da države članice EU-a moraju priznati odnos između roditelja i djeteta kako bi se djetetu omogućilo da bez prepreka sa svakim od roditelja ostvaruje pravo na slobodno kretanje i boravište na državnom području svih država članica, kako je zajamčeno u članku 21. stavku 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU), čija je primjena ključna za osiguravanje rodne ravnopravnosti. Nadležna tijela posebno ne bi trebala moći primijeniti iznimku javnog poretka kako bi diskriminirala žene i istospolne parove.***

Amandman 8

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 60.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(60a) Kako bi se spriječila fragmentacija pravnih režima za prekogranične obitelji, Komisija u suradnji s državama članicama sastavlja predložak međunarodnog sporazuma koji bi se temeljio na pravilima i načelima ove Uredbe i kojim bi se države članice koristile za sklapanje bilateralnih odnosa s trećim zemljama u kojima bi se primjenjivalo uzajamno priznavanje roditeljstva.

Amandman 9

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 75.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(75) Razlozi od javnog interesa trebali bi omogućiti sudovima i drugim nadležnim	(75) Razlozi od javnog interesa trebali bi omogućiti sudovima i drugim nadležnim

tijelima da u iznimnim okolnostima odbiju, priznaju ili, ovisno o slučaju, prihvate sudsku odluku ili javnu ispravu o roditeljstvu koje je utvrđeno u drugoj državi članici u slučajevima u kojima bi takvo priznavanje ili prihvaćanje bilo očito nespojivo s javnim poretkom predmetne države članice. Međutim, sudovi ili druga nadležna tijela ne bi trebali moći odbiti priznavanje ili, ovisno o slučaju, prihvaćanje sudske odluke ili javne isprave izdane u drugoj državi članici ako bi to bilo protivno Povelji, a posebno njezinu članku 21., kojim se zabranjuje diskriminacija.	tijelima da u iznimnim okolnostima odbiju, priznaju ili, ovisno o slučaju, prihvate sudsku odluku ili javnu ispravu o roditeljstvu koje je utvrđeno u drugoj državi članici u slučajevima u kojima bi takvo priznavanje ili prihvaćanje bilo očito nespojivo s javnim poretkom predmetne države članice. Međutim, sudovi ili druga nadležna tijela ne bi trebali moći odbiti priznavanje ili, ovisno o slučaju, prihvaćanje sudske odluke ili javne isprave izdane u drugoj državi članici ako bi to bilo protivno Povelji, a posebno njezinu članku 21., kojim se zabranjuje diskriminacija***, posebno žena i istospolnih parova, i suprotno najboljem interesu djeteta***.

Amandman 10

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 99.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(99a) Naglašava da nedostatak priznavanja roditeljstva može značiti štetne posljedice za djecu unutar obitelji u svoj njihovoj raznolikosti, kao što je lišavanje djece zakonitog nasljeđivanja ili njihovo pravo da jedan od njihovih roditelja djeluje kao njihov pravni zastupnik u pitanjima kao što su liječenje, skrb o djeci i obrazovanje.

Amandman 11

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 99.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(99b) Naglašava da se neke vrste obitelji često suočavaju s poteškoćama pri uspostavljanju očinstva putem sudskih sustava i pravnim troškovima koji proizlaze iz takvog postupka. Pravnom

sigurnošću u pogledu priznavanja smanjit će se ozbiljne zabrinutosti i problemi s kojima se neke obitelji suočavaju pri putovanju ili selidbi u EU-u.

Amandman 12

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ovom se Uredbom utvrđuju zajednička pravila o nadležnosti i mjerodavnom pravu za utvrđivanje roditeljstva u državi članici u prekograničnim situacijama; zajednička pravila za priznavanje ili, ovisno o slučaju, prihvaćanje u jednoj državi članici donesenih sudskih odluka o roditeljstvu i javnih isprava o roditeljstvu sastavljenih ili registriranih u drugoj državi članici; i uspostavlja europska potvrda o roditeljstvu.	Ovom se Uredbom utvrđuju zajednička pravila o nadležnosti i mjerodavnom pravu za utvrđivanje roditeljstva u državi članici u prekograničnim situacijama; zajednička pravila za priznavanje ili, ovisno o slučaju, prihvaćanje u jednoj državi članici donesenih sudskih odluka o roditeljstvu i javnih isprava o roditeljstvu sastavljenih ili registriranih u drugoj državi članici; i uspostavlja europska potvrda o roditeljstvu. ***Ta se pravila primjenjuju ne dovodeći u pitanje prirodu ili vrstu obitelji ili slučajeve posvojenja uspostavljene u državi članici od strane jednog ili oba roditelja.***

Amandman 13

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. „roditeljstvo” znači odnos između ***roditelja*** i ***djeteta*** utvrđen zakonom. To uključuje pravni status djeteta određenog roditelja ili roditeljâ;	1. „roditeljstvo” znači odnos između ***djeteta*** i ***roditelja*** utvrđen zakonom. To uključuje pravni status djeteta određenog roditelja ili roditeljâ; *(Izmjena „roditelja i djeteta” u „djeteta i roditelja” primjenjuje se u cijelom tekstu. Ako bude prihvaćena, bit će potrebno unijeti tehničke promjene u cijelom tekstu.)*

Obrazloženje

Cilj ove Uredbe zaštita je prava djeteta na temelju činjenice da dijete ima roditelja i da je roditeljstvo zakonski utvrđeno. Cilj je ove izmjene bolje odraziti taj pristup koji se usredotočuje na dijete.

Amandman 14

Prijedlog uredbe
Članak 17. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Ta se pravila primjenjuju ne dovodeći u pitanje prirodu ili vrstu obitelji ili slučajeve posvojenja uspostavljene u državi članici od strane jednog ili oba roditelja.

Amandman 15

Prijedlog uredbe
Članak 22. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Sudovi i druga nadležna tijela država članica primjenjuju stavak 1. uz poštovanje temeljnih prava i načela utvrđenih u Povelji, a posebno u njezinu članku 21. o pravu na nediskriminaciju.	2. ***Neovisni*** sudovi i druga nadležna tijela država članica primjenjuju stavak 1. uz ***puno*** poštovanje***, ispunjavanje i zaštitu*** temeljnih prava i načela utvrđenih u Povelji, a posebno u njezinu članku 21. o pravu na nediskriminaciju ***i on se ni u kojem slučaju ne može koristiti kao izgovor za diskriminaciju na temelju spola roditelja. Odbijanje nikada ne smije biti protivno najboljem interesu djeteta i najbolji interes djeteta uvijek se mora poštovati.***

Amandman 16

Prijedlog uredbe
Članak 31. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ako je takvo priznavanje očito u suprotnosti s javnim poretkom države članice u kojoj se poziva na priznavanje, uzimajući u obzir interese djeteta;	(a) ako je takvo priznavanje očito u suprotnosti s javnim poretkom države članice u kojoj se poziva na priznavanje, ***uvijek*** uzimajući u obzir ***i štiteći*** interese djeteta;

Amandman 17

Prijedlog uredbe
Članak 39. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ako je takvo priznavanje očito u suprotnosti s javnim poretkom države članice u kojoj se poziva na priznavanje, uzimajući u obzir interese djeteta;	(a) ako je takvo priznavanje očito u suprotnosti s javnim poretkom države članice u kojoj se poziva na priznavanje, ***uvijek*** uzimajući u obzir ***i štiteći*** interese djeteta; ***U svakom slučaju, najbolji interes djeteta ne može se koristiti kao izgovor za odbijanje na temelju spola roditelja.***

Amandman 18

Prijedlog uredbe
Članak 45. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Javni poredak iz stavka 1. primjenjuju sudovi i druga nadležna tijela država članica uz poštovanje temeljnih prava i načela utvrđenih u Povelji, a posebno u njezinu članku 21. o pravu na nediskriminaciju.	2. Javni poredak iz stavka 1. primjenjuju sudovi i druga nadležna tijela država članica uz ***puno*** poštovanje***, ispunjavanje i zaštitu*** temeljnih prava i načela utvrđenih u Povelji, a posebno u njezinu članku 21. o pravu na nediskriminaciju***, i stoga poštuju prava žena i istospolnih parova. On uvijek mora biti u skladu s najboljim interesima djeteta i promicati ga.***

Amandman 19

Prijedlog uredbe

Članak 49. – stavak 3. – točka ha (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ha) certifikat je dostupan na svim službenim jezicima EU-a i Brailleovom pismu te je rodno uključiv.

Amandman 20

Prijedlog uredbe
Članak 70. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Do ***[pet godina*** od datuma stupanja na snagu ove Uredbe] Komisija Europskom parlamentu, Vijeću i Europskom gospodarskom i socijalnom odboru podnosi izvješće o primjeni ove Uredbe, uključujući evaluaciju svih praktičnih problema s kojima se susrela, potkrijepljenu informacijama koje su podnijele države članice. Izvješće se prema potrebi mora popratiti zakonodavnim prijedlogom.	1. Do ***[tri godine*** od datuma stupanja na snagu ove Uredbe] Komisija Europskom parlamentu, Vijeću i Europskom gospodarskom i socijalnom odboru podnosi izvješće o primjeni ove Uredbe, uključujući evaluaciju svih praktičnih problema s kojima se susrela, potkrijepljenu informacijama koje su podnijele države članice. Izvješće se prema potrebi mora popratiti zakonodavnim prijedlogom.

Amandman 21

Prijedlog uredbe
Članak 70. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) broju zahtjeva za odbijanje priznavanja sudske odluke ili javne isprave kojom se utvrđuje roditeljstvo s obvezujućim pravnim učinkom u državi članici podrijetla u skladu s člankom 32. i broju predmeta u kojima je odobreno odbijanje priznavanja;	(a) broju zahtjeva za odbijanje priznavanja sudske odluke ili javne isprave kojom se utvrđuje roditeljstvo s obvezujućim pravnim učinkom u državi članici podrijetla u skladu s člankom 32. i broju predmeta u kojima je odobreno odbijanje priznavanja ***kao i o tome i na temelju kojih je razloga odobren zahtjev za odbijanje priznavanja, kako je utvrđeno u odredbama članka 31. ove Uredbe***;

POSTUPAK U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Naslov	Nadležnost, mjerodavno pravo, priznavanje odluka i prihvaćanje javnih isprava u pitanjima roditeljstva i uspostava europske potvrde o roditeljstvu
Referentni dokumenti	COM(2022)0695 – C9-0002/2023 – 2022/0402(CNS)
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	JURI 16.1.2023
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	FEMM 16.1.2023
Izvjestitelj za mišljenje Datum imenovanja	Robert Biedroń 19.9.2023
Prethodni/-a izvjestitelj(ica) za mišljenje	Margarita de la Pisa Carrión
Razmatranje u odboru	26.6.2023 19.7.2023
Datum usvajanja	19.9.2023
Rezultat konačnog glasovanja	+: 26 –: 6 0: 0
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Isabella Adinolfi, Christine Anderson, Robert Biedroń, Vilija Blinkevičiūtė, Annika Bruna, Maria da Graça Carvalho, Margarita de la Pisa Carrión, Gwendoline Delbos-Corfield, Rosa Estaràs Ferragut, Lina Gálvez Muñoz, Lívia Járóka, Arba Kokalari, Alice Kuhnke, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Karen Melchior, Johan Nissinen, Maria Noichl, Carina Ohlsson, Pina Picierno, Evelyn Regner, Diana Riba i Giner, Eugenia Rodríguez Palop, María Soraya Rodríguez Ramos, Maria Veronica Rossi, Christine Schneider, Sylwia Spurek
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Abir Al-Sahlani, Silvia Modig, Eleni Stavrou, Hilde Vautmans
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 209. st. 7.	Laura Ballarín Cereza, Martin Hojsík

POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

26	+
PPE	Isabella Adinolfi, Maria da Graça Carvalho, Rosa Estaràs Ferragut, Arba Kokalari, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Christine Schneider, Eleni Stavrou
Renew	Abir Al-Sahlani, Martin Hojsík, Karen Melchior, María Soraya Rodríguez Ramos, Hilde Vautmans
S&D	Laura Ballarín Cereza, Robert Biedroń, Vilija Blinkevičiūtė, Lina Gálvez Muñoz, Maria Noichl, Carina Ohlsson, Pina Picierno, Evelyn Regner
The Left	Silvia Modig, Eugenia Rodríguez Palop
Verts/ALE	Gwendoline Delbos-Corfield, Alice Kuhnke, Diana Riba i Giner, Sylwia Spurek

6	-
ECR	Johan Nissinen, Margarita de la Pisa Carrión
ID	Christine Anderson, Annika Bruna, Maria Veronica Rossi
NI	Lívia Járóka

0	0

Korišteni znakovi:
+ : za
- : protiv
0 : suzdržani